



Ediție specială martie 2020

EU
VORBESC
ITALIANA

IO
PARLO
ITALIANO

Ce trebuie să faci?

1. Intră pe www.roasit.ro
2. Completează formularul de înscriere
3. Scrie un eseu în limba italiană
4. Trimite-l pe adresa de email indicată

Ediția a II-a

Ce poți câștiga?

un loc în tabăra „Europolis Olimpic”
cărți bilingve, reviste, CD-uri cu muzică italiană

Citește regulamentul/ Leggi il regolamento Pag. 2,3

Giulio Bertola, il presidente
Confindustria: „RO.AS.IT e' una
realta' consolidata, con una
storicita' di tutto rispetto”

Pag. 6

 Radio
România
Internațional

 Radio
România
Timișoara



Concursul „EU vorbesc italiană/ IO parlo italiano” ediția a doua

Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT. organizează, în perioada 20 februarie – 20 mai 2020, cu sprijinul Ministerului Educației și Cercetării, în calitate de partener, cea de-a doua ediție a concursului dedicat promovării limbii materne italiene. În perioada 30 august – 4 septembrie, autorii eseurilor selecționate vor participa la Tabăra „Europolis-OLIMPIC”.

Intitulat „EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO”, concursul urmărește încurajarea vorbitorilor de limbă italiană, ca limbă maternă și se adresează:

- elevilor vorbitori nativi de limbă italiană;
- elevilor care studiază limba italiană ca limbă maternă;
- elevilor cu origini italiene care cunosc limba italiană chiar dacă nu o studiază instituțional;
- elevilor care provin din familii mixte (unul dintre părinți este italian) și cunosc limba italiană chiar dacă nu o studiază instituțional.

Obiective

- promovarea / dezvoltarea învățământului în limba italiană ca limbă maternă, prin aplicarea legislației în vigoare;
- identificarea vorbitorilor nativi de limbă maternă italiană;
- descoperirea, cultivarea și stimularea talentului literar al elevilor;
- încurajarea schimburilor de experiență culturală între elevi și între elevi și profesori.

Competențe generale

Producerea de mesaje scrise

Competențe specifice

Realizarea de texte, ținând seama de părțile componente ale unei compuneri, respectând categoriile semantice și regulile gramaticale studiate

Valori și atitudini

1. Cultivarea unei atitudini pozitive față de limba maternă și recunoașterea rolului acesteia în dezvoltarea personală și îmbogățirea orizontului cultural;
2. Cultivarea încrederii în propriile abilități de comunicare;
3. Conștientizarea rolului limbii materne italiene ca mijloc de acces la dezvoltarea patrimoniului culturii universale;
4. Dezvoltarea sensibilității interculturale.

Mod de organizare

Competiția se adresează elevilor din unitățile de învățământ gimnazial (începând cu clasa a VII-a) și liceal din toate județele țării și din sectoarele municipiului București.

Fiecare participant va completa un formular cu datele sale personale, în conformitate cu cerințele fiecărei rubrici în parte. Formularul de înscriere este anexat prezentului Regulament.

Modalitate de participare

1. Completarea formularului de înscriere;
2. Realizarea unui eseu, în limba italiană, pe una din temele enunțate în cele ce urmează.

Etape

Competiția va avea o etapă de testare, desfășurată în perioada 20 februarie – 20 mai (vor fi luate în considerare eseurile primite până cel târziu la orele 12:00), și o etapă de premiere, în care autorii lucrărilor câștigătoare, alături de finaliștii Olimpiadei de limbă maternă italiană organizate de Ministerul Educației și Cercetării, vor participa la tabăra „Europolis Olimpic” (30 august – 4 septembrie).

1. Etapa I a Concursului „EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO” se adresează categoriilor de vârstă din ciclurile gimnazial (începând cu clasa a VII-a) și liceal. La nivelul școlilor, cu aprobarea profesorilor coordonatori, elevii vor trimite eseurile redactate la adresele de e-mail indicate mai jos.

O comisie mixtă va recepționa, analiza, evalua și propune spre premiere cele mai bune lucrări. Vor fi astfel selectați participanții pentru Tabăra „Europolis-OLIMPIC”. Vor fi desemnați 6 elevi de la ciclul gimnazial (3 din clasa a VII-a și 3 din clasa a VIII-a) și 12 de la ciclul liceal (câte 3 de la fiecare an de studiu).

2. Etapa a II-a este reprezentată de participarea câștigătorilor la Tabăra „Europolis-OLIMPIC”, organizată de Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT. la Tulcea. Elevii vor fi însoțiți în tabără de 4 profesori coordonatori.

Cerințe

Realizarea unui eseu în limba italiană conținând:

- 3.000 – 4.000 de caractere cu spații (elevi din învățământul gimnazial)
- 4.000 – 5.000 de caractere cu spații (elevi

- elemente culturale ale spațiului italian: referințe istorice. Începuturile literaturii italiene / începuturile Renașterii, principalele etape și răspândirea modelului renascentist / umanismul / reforma și contrareforma / clasicismul / barocul / commedia dell'arte / începuturile iluminismului.

Se punctează:

- acuratețea limbii – corectitudinea exprimării;
- vocabularul, gramatica, ortografia;
- imaginația, autenticitatea, originalitatea;
- estetica prezentării, încadrarea în cerințe;
- vor avea un punctaj în plus textele însoțite de fotografii care să ilustreze subiectul ales.

Premii

În urma evaluării eseurilor primite în termenul precizat, se vor stabili cei 18 de câștigători ai concursului ”EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO”, care vor participa la tabăra „Europolis-OLIMPIC”.

Tabăra va fi organizată în orașul Tulcea, pe o durată de 5 zile, și va include activități distractive și excursii la obiective de interes istoric, cultural, turistic din județul Tulcea (ex.: o croazieră pe Dunăre).



din învățământul liceal)

La editarea textelor va fi utilizat fontul „Times New Roman”, mărimea 12, spațiere 1.5, aliniere Justify.

Teme

Temele alese pentru eseu pot fi:

- descrierea propriei familii;
- o poveste legată de italienii din zona unde locuiește participantul / istoricul localității de domiciliu / coordonatele evoluției istorice a minorității italiene în perioada contemporană / elemente identitare;
- importanța limbii materne pentru participant;
- amintire/întâmplare relatată de rude cu origini italiene ale participantului;
- oameni și locuri: aspecte ale vieții citadine, obiective turistice și culturale, personalități importante;
- obiceiuri și tradiții: mâncăruri specifice sărbătorilor tradiționale, activități specifice sărbătorilor tradiționale (reluare și îmbogățire);
- incursiuni în lumea artei: personaje îndrăgite din povești / cărți și din filme;
- universul cultural italian: trecut și prezent;
- societatea informațională și mijloace de comunicare moderne: comunicarea nonverbală, publicitate și anunțuri în presă, radioul și televiziunea, internetul;

Toți elevii participanți și profesorii îndrumători vor primi o diplomă de participare. Din lucrările premiate vor fi selecționate cele mai reușite, pentru a fi publicate în revista Asociației Italianilor din România – RO.AS.IT. „Siamo di nuovo insieme”.

Prevederi și reglementări

Pentru prima fază de concurs, Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT. inițiază și gestionează organizarea concursului, recepționează și evaluează împreună cu o comisie mixtă, alcătuită din profesori cu competențe în domeniu, lucrările trimise de participanți, la următoarele adrese de e-mail:

1. gimnaziu.europolis@roasit.ro;
2. liceu.europolis@roasit.ro.

Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT., pe baza evaluării din prima fază, va selecționa participanții la faza finală.

RO.AS.IT. va asigura, de asemenea, organizarea taberei „Europolis-OLIMPIC” de la Tulcea.

**NOTĂ: Pentru orice alte informații, participanții se vor adresa la:
Asociația Italianilor din România – RO.AS.IT.**

**Date contact: 0372772459
europolis@roasit.ro sau
secretariat@roasit.ro**



Il concorso „EU vorbesc italiană/ IO parlo italiano”, la seconda edizione

L'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT., nel periodo 20 febbraio – 20 maggio 2020, con il sostegno del Ministero dell'Istruzione della Ricerca, in qualità di partner, organizzerà la seconda edizione del concorso dedicato alla promozione della lingua materna italiana. Nel periodo 30 agosto – 4 settembre, gli autori dei saggi selezionati parteciperanno al Campo “Europolis-OLIMPIC”.

Ogni partecipante compilerà un modulo con i suoi dati personali, in conformità con quanto richiesto da ciascuna delle voci presenti. Il modulo d'iscrizione è allegato al presente Regolamento.

Modalità di partecipazione

1. Compilazione del modulo d'iscrizione;
2. Realizzazione di un saggio in lingua italiana, su uno dei temi menzionati a seguire.

della minoranza italiana nel periodo contemporaneo/elementi identitari;

- L'importanza della lingua materna per il partecipante;
- Ricordi/eventi raccontati da un parente di origini italiane del partecipante;
- Persone e luoghi: aspetti della vita cittadina, obiettivi turistici e culturali, personalità importanti;
- Abitudini e tradizioni: cibi specifici delle feste tradizionali, attività specifiche delle feste tradizionali (ripresa e arricchimento);
- IncurSIONI nel mondo dell'arte: personaggi preferiti di una storia/libro o di un film;
- Universo culturale italiano: passato e presente;
- Società dell'informazione e mezzi di comunicazione moderni: la comunicazione non verbale, pubblicità e annunci su giornali, alla radio e alla televisione, su internet;
- Elementi culturali dello spazio italiano: riferimenti storici. Gli inizi della letteratura italiana/inizi del Rinascimento, le principali tappe e diffusione del modello rinascimentale / umanista / Riforma e Controriforma / il classicismo / il Barocco / la commedia dell'arte / l'inizio dell'Illuminismo.



Con il titolo “EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO”, il concorso intende incoraggiare l'uso della lingua italiana, come lingua materna, e si rivolge a:

- alunni di madrelingua italiana;
- alunni che studino la lingua italiana come lingua materna;
- alunni di origini italiane che conoscano la lingua italiana, sebbene non la studino in un istituto;
- alunni che provengano da famiglie miste (uno dei genitori è italiano) e conoscano la lingua italiana, sebbene non la studino in un istituto.

Obiettivi

- promozione/sviluppo dell'insegnamento in lingua italiana come lingua materna, tramite l'applicazione della legge in vigore;
- identificazione degli italiani madrelingua;
- scoperta, incoraggiamento e stimolo del talento letterario degli alunni;
- incoraggiamento di scambi d'esperienza culturale tra alunni come anche tra alunni e professori.

Competenze generali

Produzione di messaggi scritti.

Competenze specifiche

La realizzazione di testi, tenendo presenti le parti che compongono un testo, rispettando le categorie semantiche e le regole grammaticali studiate.

Valori e posizioni

1. Coltivare un atteggiamento positivo nei confronti della lingua materna e riconoscerne il ruolo nello sviluppo personale e nell'arricchimento dell'orizzonte culturale;
2. Coltivare la fiducia delle proprie abilità comunicative;
3. Prendere coscienza del ruolo della lingua materna come strumento d'accesso allo sviluppo del patrimonio culturale universale;
4. Sviluppare una sensibilità interculturale.

Modalità d'organizzazione

La competizione si rivolge agli alunni delle unità d'istruzione ginnasiale (a partire dalla VII classe) e liceale di tutti i distretti del paese e di tutti i settori del municipio di Bucarest.

Tappe

La competizione avrà una tappa di verifica, che si svolgerà nel periodo 20 febbraio – 20 maggio (saranno presi in considerazione i saggi ricevuti al più tardi entro le ore 12:00), e una tappa nazionale in cui gli autori dei lavori vincitori, accanto ai finalisti delle Olimpiadi di lingua materna italiana, organizzate dal Ministero dell'Istruzione e della Ricerca, parteciperanno al Campo “Europolis Olimpico” (30 agosto – 4 settembre).

1. La I Tappa del Concorso “EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO” si rivolgerà alle categorie d'età del ciclo ginnasiale (a partire dalla VII classe) e liceale.

A livello scolastico, con l'approvazione dei professori coordinatori, gli alunni invieranno i saggi composti agli indirizzi e-mail indicati a seguire.

Una commissione mista riceverà, analizzerà, valuterà e proporrà la premiazione dei cinque migliori lavori. In questo modo saranno selezionati i partecipanti per il Campo “Europolis-OLIMPIC”. Saranno scelti 6 alunni del ciclo ginnasiale (3 dalla VII classe e 3 dall'VIII classe) e 12 per il ciclo liceale (3 per ogni anno di studio).

2. La II Tappa è rappresentata dalla partecipazione dei vincitori al Campo “Europolis-OLIMPIC”, organizzato dall'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT. a Tulcea. Gli alunni saranno accompagnati al campo da 4 docenti coordinatori.

Richieste

Composizione di un saggio in lingua italiana che contenga:

- 3000 – 4000 segni, spazi inclusi (alunni del ciclo ginnasiale);
- 4000 – 5000 segni, spazi inclusi (alunni del ciclo liceale).

Nella stesura dei testi sarà utilizzato il carattere “Times New Roman”, grandezza 12, interlinea 1.5, allineamento Giustificato.

Temi

I temi scelti per il saggio potranno essere:

- Descrizione della propria famiglia;
- Un racconto legato agli italiani della zona in cui abiti il partecipante/la storia della sua località di domicilio/le coordinate dell'evoluzione storica

Saranno attribuiti punti per:

- Accuratezza della lingua – correttezza nell'espressione;
- Vocabolario, grammatica, ortografia;
- Immaginazione, autenticità, originalità;
- Estetica della presentazione, rispetto delle richieste;
- I testi accompagnati da fotografie che illustrino l'argomento scelto, riceveranno un punto in più.

Premi

Dopo la valutazione dei saggi ricevuti entro il termine di partecipazione, saranno scelti i 18 vincitori del concorso “EU VORBESC ITALIANA / IO PARLO ITALIANO”, che parteciperanno al Campo “Europolis-OLIMPIC”.

Il campo sarà organizzato nella città di Tulcea, per una durata di 5 giorni, e includerà attività ricreative ed escursioni presso gli obiettivi d'interesse storico, culturale, turistico del distretto di Tulcea (es. una crociera sul Danubio). Tutti gli alunni partecipanti, insieme ai consulenti scolastici, riceveranno un diploma di partecipazione.

Tra i lavori premiati, i migliori saranno pubblicati nella rivista dell'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT., “Siamo di nuovo insieme”.

Disposizioni e normative

Per la prima fase del concorso, l'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT. avvierà e gestirà l'organizzazione del concorso, la ricezione e valutazione, insieme a una commissione mista composta da professori con competenze in materia, dei lavori inviati dai partecipanti ai seguenti indirizzi email:

1. gimnaziu.europolis@roasit.ro;
2. liceu.europolis@roasit.ro.

L'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT., in base alle valutazioni della prima fase, selezionerà i partecipanti della fase finale.

Allo stesso modo, RO.AS.IT. assicurerà l'organizzazione del campo “Europolis-OLIMPIC” a Tulcea.

**Nota – Per qualsiasi informazione, i partecipanti potranno rivolgersi a:
Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT.
Dati di contatto: 0372772459
europolis@roasit.ro o secretariat@roasit.ro**



Alexandru Pesamosca, un nobil... după suflet și origini



La data de 14 martie 2020 se împlinesc 90 de ani de la nașterea lui Alexandru Pesamosca. Nu am adăugat nicio altă sintagmă în fața numelui, pentru că nu credem că „tata Pesi” mai are nevoie de vreo prezentare.

Pe ecusonul purtat la conferințele medicale scria „profesor academician doctor”. Era Doctor Honoris Causa al Universităților din Chișinău, Constanța și Craiova, cetățean de onoare al orașelor Constanța și Craiova. A primit multe diplome și medalii. Nu i-a păsat, însă, niciodată de titlaturi. Tot ce conta pentru el era să salveze copii. Și a salvat peste 50.000 de suflete din

ghearele morții, în 50 de ani de ani de chirurgie infantilă. Cineva a încercat să țină socoteala. Vă dați seama? Peste 50.000 de suflete!

„Simt câteodată un fluid invizibil care-mi dirijează mâna, l-am simțit, dar nu l-am conștientizat niciodată. Eu am fost doar omul care ajuta alt om. Energia venea de Sus”, spunea cel care a dovedit o umanitate cum rar se poate întâlni în breasla medicală. Să ne ierte cei care se simt cu musca pe căciulă, dar Alexandru Pesamosca nu a luat un ban de la pacienți toată viața lui. Când vârsta și boala l-au obligat să își pună halatul în cuier, toată averea i-a încăput în rezerva de spital - mai bine spus în camera de spital - în care și-a

trăit ultimii ani. Era vorba despre cărți și CD-uri cu muzica pe care o asculta ca să se relaxeze.

„Unde să mă duc cu mașina?”

„Cu atâtea operații la activ, trebuie să aveți vile la mare, la munte, la Corbeanca, un garaj cu cinci-șase mașini, obligatoriu câteva 4x4, așa cum au conștientizat dumneavoastră, profesorii și șefii de clinici”, i-a spus, odată, un jurnalist. „Tata Pesi” a râs cu poftă: „Știu ce au. Eu n-am, domnule, și nici nu m-a interesat. N-am vilă, n-am nici măcar o casă, n-am mașină. Unde să mă duc cu ea, din pat la cabinet? Am doar pensia de 6 milioane de lei, asta am. Mai am prieteni și pacienți pe care i-am operat în toate colțurile țării și care își mai aduc aminte de mine”.

Alexandru Pesamosca avea origini italiene, este un lucru bine știut. Mai puțin știu, însă, că se trăgea dintr-o familie de nobili. Gabi Popescu, o prietenă a Asociației Italienilor din România – RO.AS.IT., ne-a scris că numele familiei a fost menționat în anul 1300 în „Archivio Araldico di Milano”, în care figurează numele familiilor nobiliare italiene.

Se bucura să ne vadă

Obişnuiam să îl vizităm pe Alexandru Pesamosca, în special în ultimii ani ai vieții, când nu mulți își aminteau de el. Îi duceam revista „Siamo di nuovo insieme” și schimbam „câteva cuvinte”, preț de mai multe ore. Timpul zbură, pentru că „tata Pesi” avea multe de povestit. Se bucura să ne vadă și să își amintească de trecutul său „italian”. Își pierduse „asprimea” despre care vorbeau ucenicii săi. Avea o blândețe în glas caracteristică duhovnicilor, era calm și zămbitor, simțind că îndeplinise „cum laude” misiunea cu care fusese încredințat pe Pământ.

Mărturii despre „Îngerul copiilor”

Despre „Îngerul copiilor”, așa cum a mai fost supranumit, sunt multe mărturii. Mulțumirile la adresa sa nu conținesc să vină nici acum, la mai bine de opt ani după ridicarea la Cer, sub forma unor mesaje postate pe pagina de Facebook creată și actualizată de un grup de foști pacienți.

„Niciun medic nu mi-a dat șanse de supraviețuire”

„Am fost operată de spină bifidă în 1978 de domnul doctor. Niciun medic nu mi-a dat șanse de supraviețuire. El a fost singurul care a reușit să facă minunea. Locuiesc în Italia de aproape 12 ani și, când trebuie să fac un control la coloană, medicii de aici se întrebă cum s-a putut face o operație atât de complicată în România în urmă cu atât de mulți ani. Datorită lui Alexandru Pesamosca duc o viață normală”.

Dana Petcu, fost pacientă.

„Găsea soluții la probleme care păreau inoperabile”

„Eu am reușit să fiu intern al lui Pesamosca, care era pe atunci asistent universitar. Era bătaie mare să fii intern la el. Am fost acolo cu el, am văzut cum opera, cum găsea soluții la probleme grave din punct de vedere medical și mai ales chirurgical, care păreau inoperabile. Ce mai, era fantastic! E greu de povestit tot ce însemna tata

Pesi. Ne certa când greșeam, mamă-mamă, ce mai era la gura lui... «Băăă, ce-ați făcut, unde vă sunt mințile? Aveți viața copiilor în mâini!».

Dr. Corneliu Neagoe

„Ne-a îmbolnăvit de meserie”

„Am învățat cu toții meserie de la el. Pur și simplu ne-a îmbolnăvit pe toți de meserie, ne-a obișnuit cu munca multă, încât mulți dintre noi uităm că avem familii. Avea o putere de muncă debordantă, dar era capabil să opereze de dimineață până noaptea, iar noi toți eram tot timpul după el prin clinică.”

Dr. Viorel Livadariu

O propunere ca un arc peste timp

Greu de crezut, imposibil chiar, la un moment dat s-a pus problema ca Alexandru Pesamosca să nu mai fie ținut în spitalul căruia își dedicase viața. Imediat, a început să primească scrisori din toată țara. Iată ce i-a scris tatăl lui Ionuț, unui „copil” pe care îl operase în urmă cu 40 de ani:

„În momentele cele mai triste ale vieții mele, dumneavoastră ați reușit să faceți dintr-un copil pierdut, pe care nimeni n-a avut curajul să-l opereze, un copil sănătos tun, care a adus numai bucurii în familia noastră. Astăzi, el este macaragiu șef aici, la Oravița. Mai am două fete,

avem o casă mare, cu tot ce trebuie, și noi toți ne-am gândit, pentru a nu mai suferi atâta umilință de pe urma unor oameni care ar trebui să-și aplece umerii în fața dumneavoastră, să vă propunem cu toată sinceritatea, ca de azi înainte să veniți aici, să locuiți la noi acasă. Avem camere multe, nu ducem lipsă de absolut nimic, iar pentru noi, dar și pentru toată Oravița, ar fi cea mai mare cinste să vă avem aici, în casa noastră. Vă rog din suflet să acceptați invitația noastră”.





Alexandru Pesamosca, un nobile... per spirito e origini

Il 14 marzo 2020 si festeggeranno 90 anni dalla nascita di Alexandru Pesamosca. Non ho aggiunto niente prima del nome, perché non credo che “papà Pesi” abbia bisogno di una qualche presentazione.

Sul cartellino portato alla conferenza medica c'era scritto “professore accademico dottore”. Era dottore Honoris Causa presso le Università di Chişinău, Constanţa e Craiova, cittadino onorario delle città di Constanţa e Craiova. Ha ricevuto molti diplomi e medaglie. Però dei titoli non gli è mai importato molto. Tutto ciò che contava per lui era salvare i bambini. E ha strappato più di 50.000 anime alle grinfie della morte, in 50 anni di chirurgia infantile. Qualcuno ha cercato di tenere il conto... vi rendete conto, 50.000 anime!

“A volte percepisco un fluido invisibile a dirigermi la mano, l'ho sentito ma non ne ho mai preso atto. Io sono stato solo una persona che aiuta altre persone. L'energia veniva dall'Alto”, diceva un uomo dall'umanità rara nel mondo della medicina. Ci scusi chi si sente accusato ma Alexandru Pesamosca non ha mai ricevuto soldi dai pazienti in tutta la sua vita. Quando l'età e la malattia l'hanno costretto ad appendere il camice al chiodo, tutti i suoi beni hanno trovato posto in una camera dell'ospedale – per meglio dire, nella dispensa dell'ospedale – in cui ha vissuto gli ultimi anni. Si trattava di libri e CD di musica che ascoltava per rilassarsi.

“Dove dovrei andare con la macchina?”

“Con un tale numero di operazioni all'attivo, dovrebbe avere case al mare, in montagna, a Corbeanca, un garage con cinque o sei automobili,



naturalmente un 4x4, così come i suoi confratelli, professori e direttori di cliniche”, gli ha detto una volta un giornalista. “Papà Pesi” ha riso di gusto: “So cos'hanno. Io non le ho, e vede, neppure m'interessa. Non ho una villa, non ho neppure una casa o una macchina. Dove dovrei andare con la macchina, dal letto all'ambulatorio? Ho solo la mia pensione di 600 lei, questo ho. Poi ho amici e pazienti che ho operato ai quattro angoli del mondo e che si ricordano ancora di me”.

Alexandru Pesamosca aveva origini italiane, è cosa nota. Meno noto però è che provenisse da una famiglia nobile. Gabi Popescu, un'amica dell'Associazione degli Italiani di Romania – RO.AS.IT., ci ha scritto che il nome della famiglia è menzionato nell'anno 1300, nell'Archivio Araldico di Milano, in cui appaiono i nomi delle famiglie nobili italiane.

Era contento di vederci

Avevamo l'abitudine di far visita ad Alexandru Pesamosca, soprattutto durante i suoi ultimi anni di vita, quando non erano in molti a ricordarsi di lui. Gli portavamo la rivista “Siamo di nuovo insieme” e chiacchieravamo per delle ore. Il tempo volava, perché “papà Pesi” aveva molto da raccontare. Era felice di vederci e di ricordare il suo passato “italiano”. Aveva perso l'asprezza di cui parlavano i suoi apprendisti. Aveva una dolcezza nella voce tipica dei confessori, era calmo e sorridente perché sentiva di aver realizzato “cum laude” la missione che gli era stata affidata sulla Terra.

Testimonianze su “L'angelo dei bambini”

In merito a “L'angelo dei bambini”, così com'è stato soprannominato, esistono molte testimonianze. I ringraziamenti per lui non smettono nemmeno adesso, dopo più di otto anni dalla sua scomparsa, sotto forma di messaggi postati su una pagina Facebook creata e aggiornata da un gruppo di ex pazienti.

“Nessun medico mi ha dato la speranza che sarei sopravvissuta”

“Sono stata operata di spina bifida nel 1978 dal signor dottore. Nessun medico mi aveva dato la speranza che sarei sopravvissuta. Lui è stato l'unico in grado di compiere il miracolo. Abito in Italia da quasi 12 anni e quando devo fare un controllo alla spina dorsale, i medici di qui mi chiedono come sia stato possibile realizzare un'operazione tanto complicata in Romania, così tanti anni fa. Grazie ad Alexandru Pesamosca vivo una vita normale.”

Dana Petcu, ex paziente.

“Trovava soluzioni a problemi che sembravano inoperabili”

“Sono riuscito a essere specializzando di Pesamosca, che all'epoca era assistente universitario. Era molto difficile essere suo specializzando. Sono stato lì con lui, ho visto come operava, come trovava soluzioni a problemi gravi, dal punto di vista medico e soprattutto chirurgico, che sembravano inoperabili. Che altro dire, era fantastico! Non è facile raccontare tutto quello che papà Pesi ha significato. Ci rimproverava quando sbagliavamo, mamma mia, molto duramente... «Heei, che avete fatto, dove avete la testa? La vita dei bambini è nelle nostre mani!».”

Dott. Corneliu Neagoe

“Ci ha contagiati di lavoro”

“Tutti abbiamo imparato a lavorare da lui. Semplicemente ci ha contagiati tutti di lavoro, ci ha abituati a lavorare molto, tanto che molti di noi dimenticavano di avere una famiglia. Aveva una forza nel lavoro inimmaginabile, e tutti noi gli stavamo sempre dietro per l'ospedale.”

Dott. Viorel Livadariu

Una proposta come un arco che supera il tempo

Difficile da credere, quasi impossibile, ma un bel giorno si è parlato del fatto che Alexandru Pesamosca non poteva rimanere nell'ospedale cui aveva dedicato la vita. Subito sono apparse lettere da tutto il paese. Ecco cosa diceva il padre di Ionuţ, uno dei bambini che Pesamosca aveva operato 40 anni prima:

“Nei momenti più tristi della mia vita, lei è riuscito a fare di un bambino perduto, che nessuno aveva il coraggio di operare, un bambino in piena salute che ha dato solo gioia alla nostra famiglia. Oggi è capo gruista qui, a Oraviţa. Ho altre due figlie, abbiamo una casa grande con tutto il necessario e tutti insieme abbiamo pensato, perché non fosse umiliato ancora a causa di persone che dovrebbero inchinarsi di fronte a lei, di proporle in piena sincerità di venire qui già da domani. Per noi, come per tutta Oraviţa, sarebbe un immenso onore averla qui, a casa nostra. La prego con tutto il cuore di accettare il nostro invito.”

Giulio Bertola, il presidente di Confindustria Romania:

Giulio Bertola, il nuovo presidente di Confindustria Romania, ha avuto la gentilezza di rispondere a qualche domanda su temi di interesse generale.

Lei e' da tanti anni nella direzione di Confindustria Romania. Cosa L'ha determinato a candidarsi per la presidenza nel 2020?

Sono uno dei soci fondatori di questo straordinario progetto Associativo, nato nel lontano 2003. In questi 16 anni, ho ricoperto tutte le cariche piu' importanti all'interno della nostra Associazione, tra queste la Delega alle Relazioni Esterne, la Delega allo sviluppo Associativo, la Delega ai Rapporti con Confindustria e la Vice Presidenza Vicaria, ma, nonostante avessi gia' ricevuto numerosi solleciti, in questi ultimi 10 anni, per ricoprire la massima carica, ovvero la Presidenza, avevo sempre declinato.

Il motivo e' semplice, si puo' dare un contributo prestigioso a Confindustria Romania ricoprendo qualsiasi carica al suo interno: da Associato, Consigliere con o senza Delega, fino alla Presidenza, perche' alla fine cosa conta non e' il biglietto da visita ma quello che ci spinge ad aggregarci, a sostenere un progetto comune di questo valore.

Ma, i recenti cambiamenti statutarî in Italia, da Rappresentanze Estere a vere e proprie Confindustrie Estere, l'appartenenza alla Federazione CEE - Confindustria Est Europa, hanno segnato una svolta storica anche per Confindustria Romania peraltro la piu' grande entita' associativa di tutta la Federazione CEE.

Se a questa svolta, aggiungiamo anche la mia attuale carica come Delegato alle Relazioni Esterne degli 11 Paesi aderenti a Confindustria Est Europa e la mia quadriennale partecipazione come membro del Gruppo Tecnico Internazionalizzazione Associativa di Confindustria, e' stato quasi naturale, ma anche doveroso da parte mia, sciogliere la riserva e accogliere la forte richiesta proveniente da tutta la base associati.

Questa mia ulteriore assunzione di responsabilita' ha trovato subito un concreto riconoscimento. Infatti, per la prima volta in 16 anni di storia, gli Associati di Confindustria Romania, sia PMI che grandi Gruppi industriali, hanno trovato una convergenza su un unico nominativo, ufficializzando la mia Presidenza con la straordinaria percentuale del 98,7% di consensi sulla base degli aventi diritto al voto.

La mancanza di manodopera e' uno dei temi chiavi del Suo programma, problema peraltro anche sottolineato da SE l'Ambasciatore Marco Giungi. Cosa si puo' fare per trovare la manodopera necessaria?

Proprio in questo periodo stiamo celebrando anche i 110 anni di storia della nostra Confindustria in Italia e 16 anni qui' in Romania, possiamo vantare un'esperienza unica nelle Relazioni industriali, nelle problematiche del lavoro, oltre ad essere un popolo presente in tutto il mondo. Come investitori esteri, Confindustria Romania si e' proposta ufficialmente, attraverso la mia Relazione di insediamento, da interlocutore neutro a tutte le forze del Paese: Istituzioni romene, Patronati, Associazioni di Categorie, Sindacati di lavoratori e Diaspora, per risolvere un problema di interesse nazionale. Molte iniziative, anche interessanti, sono gia' state proposte in passato, ma fino a quando queste verranno comunicate in modo frammentato, magari singolarmente da un'unica forza, non produrranno alcun risultato utile al Paese. La mia Proposta? Il know how di Confindustria (1910-2020), al servizio del Paese che ci ospita per portare assieme, la Romania, in una nuova dimensione di economia del lavoro, perche' senza un'impegno congiunto che converga in un'unica progettualita', mancheremo sempre di capacitâ attrattiva verso i romeni all'estero. Sono altresì convinto che bisogna posizionare, non solo il singolo individuo ma l'intera famiglia al centro di ogni progettualita' futura, inoltre dovremo garantire loro un rimpatrio agevolato; Minimi adempimenti burocratici per accorciare i tempi



di inserimento nel mondo del lavoro; Facilitazioni contributive e fiscali per le aziende che assumeranno; Il Mantenimento sia dell'Assistenza sanitaria italiana che l'accesso gratuito a quella privata in Romania, diventeranno elementi fondamentali e strategici per incentivare il rientro dei lavoratori romeni dall'Italia, senza peraltro impattare negativamente sui bilanci pubblici della Romania.

La minoranza italiana in Romania è una delle poche minoranze riconosciute a livello nazionale ed in continua crescita. Gli italiani arrivati dopo il 1990 si sono stabiliti qui e hanno figli che sono cittadini romeni con origini italiane. Quanto pensa sia importante l'educazione nella madrelingua per la conservazione dell'identità?

Come Italiani, siamo una presenza importante in Romania, perfettamente integrata pur mantenendo lingua, storia e tradizioni della nostra madre Patria, l'Italia. In alcuni casi appartenere ad una minoranza etnica puo' anche significare il privarsi di alcuni diritti fondamentali come l'assistenza sanitaria, la possibilita' di acquistare la terra, o addirittura non avere accesso all'istruzione. Non e' il caso della Romania, dove con l'Italia esiste una reciproca integrazione di popoli e di culture, caratterizzata dalle famiglie italo-romene.

Per un bambino penso sia importante quindi preservare una propria identita' anche attraverso la cultura, religione e lingua originarie, all'interno della propria Comunita' ma, nello stesso tempo, non si puo' prescindere dal fatto che si parla ormai di societa' interculturale, dove tradizioni e culture hanno imparato a dialogare tra loro e coesistere in grande armonia.



RO.AS.IT e' una realta' consolidata, con una storicita' di tutto rispetto

Da oltre 20 anni, l'Associazione degli italiani in Romania - RO.AS.IT. persegue attraverso la sua attività la conservazione e la promozione dei valori e delle tradizioni degli italiani in Romania. Quale pensa possa essere una collaborazione efficace in questo senso con l'ambiente imprenditoriale?

Tradizioni, cultura, società civile e ambiente di affari sono sempre più in sinergia tra loro. Fare impresa nel rispetto di questi valori è indicativo di un ambiente di affari virtuoso e responsabile. RO.AS.IT è una realtà consolidata, con una storicità di tutto rispetto, oltre 25 anni di attività dedicati a ricostruire, passo dopo passo, il tragitto storico della comunità italiana. Le sue attività, come organizzazione in rappresentanza della minoranza italiana in Romania, possono sicuramente trovare convergenza con alcuni progetti di Confindustria Romania e sicuramente svolge un ruolo complementare al Sistema Italia in Romania.

Che importanza ha per Lei il fatto che la sua società, ADV Communication, è stata scelta da Timisoara 2021 – Capitale europea della cultura per l'attività di fundraising?

ADV Communication, da me fondata nel 2001, è una società che si avvicina al ventennio di attività ed è riconducibile a molte delle più importanti internazionalizzazioni e privatizzazioni di aziende italiane in Romania, a cui abbiamo partecipato grazie alle nostre consolidate competenze nella comunicazione integrata e nei rapporti istituzionali.

Ma possiamo anche vantare attività a favore delle Istituzioni, Italiane e Romene: dall'Ambasciata d'Italia al M.A.E. - Ministero degli Affari Esteri romeno, dall'ICE - Istituto Commercio Estero fino al M.A.I. - Ministero degli Interni romeno, oltre alla partecipazione attiva a SIBIU 2007 Capitale Europea della Cultura.

Quando, lo scorso anno, abbiamo partecipato alle selezioni per Timisoara 2021 Capitale Europea della Cultura, lo abbiamo fatto con grande serenità, consci delle straordinarie referenze passate che potevamo documentare oltre a sentirci particolarmente forti per la nostra struttura interna, composta da una ventina di risorse super specializzate che, in parte, avremmo potuto mettere a disposizione di questo importante Progetto. E così fummo selezionati come l'unica Agenzia privata autorizzata a supportare ufficialmente l'Asociatia Timisoara 2021 Capitale Europea della Cultura, nelle delicate e sensibili attività di fundraising, superando ogni altro competitore.

Penso sia un risultato con doppia valenza, per noi come azienda il prestigio in quanto è la seconda Capitale Europea della Cultura a cui

partecipiamo su due affidate fino ad oggi alla Romania; per l'immagine dell'Italia in Romania, e' sicuramente un'ulteriore medaglia che dimostra quanto sia importante il know how italiano, le competenze, messi al servizio di uno dei più importanti eventi Culturali della Romania per i prossimi 5 anni, una manifestazione internazionale di assoluto interesse nazionale.

A che punto è questa attività?

È un'attività molto complessa che viene svolta in stretto contatto e sinergia con l'Asociatia TM 2021. Da questo febbraio e fino a settembre 2020 sarà un periodo molto intenso di presentazioni e trattative in quanto, già quest'anno si stanno svolgendo eventi di alta qualità e il 2021 è sempre più vicino. Il mercato dei grandi brand nei vari settori: beverage, telefonia mobile, banking, food, GDO, energia, automotive, e' molto interessato e abbiamo alcune trattative importanti in fase di definizione. Così come desta molto interesse valutare la partecipazione, come sponsor, anche ai singoli eventi che fanno parte di un ricco programma di TM 2021 che si svolgerà da adesso fino a tutto il 2021.

Qual'è il legame che unisce i due Paesi, la Romania e l'Italia, dalla prospettiva di un imprenditore? Cosa potrebbe dividere i due Paesi?

Sui legami tra Italia e Romania potrei rispondere per ore, si tratta di legami storici importantissimi che tutti conosciamo bene. Oggi, possiamo assistere ad un'evoluzione straordinaria di questi rapporti, che hanno negli anni superato le solite e ovvie sinergie e opportunità legate ai business per sfociare in un solido partenariato umano tra Italia e Romania, che trova peraltro una concreta testimonianza nelle nuove generazioni italo romene. La sana contaminazione di popoli tra Italia e Romania, queste nuove generazioni, la presenza nei due Paesi di italiani e romeni sono la migliore garanzia affinché non possano sussistere motivi che potrebbero dividere i due Paesi, considerati da molti di noi come due Patrie.

Cosa fa quando Le manca l'Italia?

Come prima risposta le direi che mi concedo qualche giorno in Italia, un'ora e cinquanta minuti di aereo sono pochi e ci permettono di raggiungere l'Italia velocemente.

Ma per chiarire bene il sentimento che provo Le posso confermare che l'entusiasmo che provo per una partenza è tale e quale a quella che provo per un ritorno, indipendentemente dallo Stato di partenza e da quello di destinazione, tra Italia e Romania. Ecco perché spesso, per noi italiani, qui residenti, quest'ultima è come una seconda Patria.

Un altro sentimento forte che mi ha sempre aiutato e' la consapevolezza di aver contribuito concretamente alla crescita di questo Paese, di aver saputo portare valore anche nelle attività svolte qui in Romania a favore delle fasce deboli del Paese. Inoltre il poter aver vissuto, in prima persona, l'evoluzione.

Ambasada Italiei la București, împreună cu Sistem Italia în România (ICE – Agenția pentru promovarea în străinătate și internaționalizarea societăților italiene, Camera de Comerț Italiană pentru România și Confindustria România) a organizat în luna februarie evenimentul "Mediul și tehnologia pentru reciclarea deșeurilor" la care au participat Mircea Fechet, Secretar de Stat la Ministerul Mediului, instituții locale, italiene și române (Primăria Lucca și Primăria Râmnicu Vâlcea) și societăți specializate în recuperarea și valorificarea energetică a deșeurilor, societăți de avangardă în utilizarea tehnologiilor de reciclare, precum Maceri Sud, Alnes Recycling, As Metal, Acea și Vomm Impianti e Processi.

Evenimentul a avut ca obiectiv aprofundarea cadrului de referință și a procesului de reciclare, gestionarea sustenabilă a resurselor în Italia și în România, oferind prilejul pentru o comparație și un schimb de bune practici între cele două țări pe o temă de mare valoare strategică atât din punctul de vedere al mediului cât și al economiei.



Jurnal editat de
Asociația Italianilor din România -
RO.AS.IT.
Fondatori **Mircea GROSARU**
Ioana GROSARU

Redactor-șef
Victor PARTAN
Tel: 0372 772 459

Redacția
Modesto Gino FERRARINI,
Mihaela PROFIRIU MATEESCU,
Olivia SIMION, Clara MITOLA



Davide Massaro, italianul de senzație din fotbalul românesc

David Massaro (22 de ani) a venit la CS Mioveni în vara anului trecut și s-a remarcat imediat prin golurile marcate și fazele spectaculoase create în tricoul revelației din acest sezon a ligii secunde. Și datorită lui, echipa argeșeană este candidată surpriză la promovarea în Liga I, terminând prima parte a campionatului pe locul al doilea în clasament, după UTA.

Crescut la academia lui Juventus Torino, atacantul a înscris 6 goluri și a oferit 2 pase de goluri în 12 meciuri pentru CS Mioveni. De asemenea, în meciurile de pregătire din această iarnă a avut evoluții foarte bune.

Contra Universității Craiova II a marcat de două ori și a pasat decisiv cu călcâiul pentru al patrulea gol, după ce a driblat trei adversari.



Ce știai despre România înainte de vii la CS Mioveni?

Despre România știam așa, în mare, dar nu știam care este nivelul campionatului. Chiar dacă de câțiva ani căutam experiențe în afara țării, nu era un campionat în care mă așteptam să ajung, dar mă bucur că am făcut-o, pentru că este o competiție care mă poate ajuta să cresc.

Cum a decurs adaptarea?

M-am adaptat destul de bine, grație faptului că vorbesc limba engleză, ca și mulți de aici. Din punct de vedere sportiv, prin stilul de joc m-am integrat repede în echipă, am un stil combinativ și colaborez excelent cu coechipierii.

Ce îți place cel mai mult aici?

Sincer, nu pot spune că îmi place ceva în mod special, în acest moment toată atenția mea se îndreaptă către fotbal.

Dintre italienii din fotbalul românesc, cu cine mai ții legătura?

Până acum nu am intrat în legătură cu niciun italian de aici, știu că sunt mulți, poate în viitor ...

Am citit un interviu pe tuttojuve.com în care spuneai că ești fan al lui Milan. Crezi că va reuși Ibrahimovic să îi ducă în cupele europene sezonul acesta?

Cred că Ibrahimovic a schimbat mult jocul echipei și va face totul să o ducă în cupele europene... depinde doar de mentalitatea echipei și a antrenorului, eu spun că sunt șanse mari să reușească.

Pe stilul cărei echipe din Liga I crezi că te-ai plia cel mai bine?

Nu există un anumit stil care să mi se potrivească... îmi place să pun mingea jos, să verticalizez, să joc în viteză. Acum vreau doar să o ajut pe FC Mioveni să promoveze în prima ligă. Cred că putem face acest lucru, deși drumul este lung.